

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1955)

**Heft:** 1242

**Rubrik:** Prepaid subscription rates

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# The Swiss Observer

FOUNDED IN 1919 BY PAUL F. BOEHRINGER.

## The Official Organ of the Swiss Colony in Great Britain

Advisory Council: R. DE CINTRA (Chairman); O. F. BOEHRINGER, LS. CHAPUIS, J. EUSEBIO, GOTTFRIED KELLER, R. J. KELLER, R. PFENNINGER, A. STAUFFER, G. E. SUTER.

EDITED BY A. STAUFFER WITH THE CO-OPERATION OF MEMBERS OF THE SWISS COLONY IN GREAT BRITAIN.

Telephone: CLERKENWELL 2321/2.

Published Twice Monthly at 23, LEONARD STREET, E.C.2.

Telegrams: FREPRINCO, LONDON.

Vol. 40. No. 1242.

FRIDAY, JANUARY 14th, 1955.

PRICE 11d.

### PREPAID SUBSCRIPTION RATES.

(Fortnightly issue.)

UNITED KINGDOM AND COLONIES	6 issues, post free	6/-
	12 issues, post free	11/6
	24 issues, post free	21/-
SWITZERLAND	12 issues, post free	Frs. 7.—
	24 issues, post free	Frs. 13.50

(Swiss subscriptions may be paid into Postscheck-Konto Basle V 5718).



### NEWS AT RANDOM

#### Federal

The Swiss electorate in a referendum last month rejected by 503,791 votes to 229,324 the proposal that the building of the Rheinau electric power plant should be stopped. The scheme, on which 52 million francs have already been spent, was objected to on the ground that it would be destructive of amenities.

Here are the particulars of the poll:

	Yes	No
Zürich	81,425	90,865
Bern	26,600	79,125
Luzern	8,180	23,329
Uri	1,364	3,509
Schwyz	3,612	6,412
Obwalden	551	2,452
Nidwalden	1,154	2,428
Glarus	1,665	5,274
Zug	2,056	4,433
Fribourg	1,393	9,979
Solothurn	5,634	19,556
Baselstadt	16,511	21,930
Baselrand	7,004	10,965
Schaffhausen	7,983	6,718
Appenzell A.Rh.	1,339	8,172
Appenzell I.Rh.	325	1,557
St. Gallen	9,478	49,697
Graubünden	3,963	17,332
Aargau	24,856	47,562
Thurgau	6,695	24,225
Ticino	1,849	10,909
Vaud	7,400	25,081
Valais	1,690	12,325
Neuchâtel	2,598	9,013
Genève	3,999	10,943

Total 229,324 503,791

Participation in poll: 50.8 per cent.

The Federal Assembly, that is the two Chambers of Parliament sitting together, elected Dr. Max Petitpierre, Head of the Federal Political Department

(Foreign Office), as President of the Confederation for 1955.

The President was born on the 26th of February, 1899, in Couvet (Ct. Neuchâtel). He studied law at the Universities of Neuchâtel, Zurich and Munich. His thesis for the doctorate in law dealt with the recognition and execution of foreign judgements.

After the conclusion of his studies, he established himself as an advocate and notary in Neuchâtel. From 1926-31, and again from 1938-44, he was Professor of International law at the University of Neuchâtel.

In 1937, he was elected a member of the Grand Council of his native canton, and five years later (1942) he entered Parliament (States Council) as a Liberal.

On the 14th of December, 1944, Monsieur Petitpierre was elected a Member of the Federal Government in succession to Monsieur Pilet-Golaz, since then he has been in charge of the Federal Political Department (Swiss Foreign Office). M. Petitpierre was President of the Confederation in 1950.

Dr. Markus Feldmann, has been elected Vice-President of the Confederation. He was born on the 21st of May, 1897 in Thun (Ct. Berne). He received his schooling in Thun and Berne and afterwards studied law at various Universities. In 1924, he became a member of the editorial staff of the "Neuen Berner Zeitung", and in 1928, he was promoted to Editor-in-Chief of this paper. Seventeen years later (1945) he was elected a member of the Government of the canton of Berne. He sat in Parliament (National Council) from 1935-1951. On the 13th of December, 1951, he entered the Federal Government in succession to Federal-Councillor von Steiger. From 1933-1935

## GRAND HOTEL

FOLKESTONE

Telephone: 4616

A.A. ★★★★★

R.A.C. ★★★★★

This magnificent Hotel, situated in the best position of Folkestone, overlooking the beautiful Leas and Channel, offers a quiet and luxurious atmosphere combined with first class cuisine and attentive service.

Special Reduced Winter Terms.

Lift to All Floors. Central Heating. Telephone in each room. Sun Lounge. Garage. Ballroom. American Bar.

General Manager: U. A. KEYSER.